

# Aruba Esso News

VOL. 24, No. 14

PUBLISHED BY LAGO OIL & TRANSPORT CO., LTD.

July 13, 1963



TWO OUTSTANDING suggestions were turned in by F. R. Lo-Fo-Sang of Mechanical-Electrical, left and H. de Robles of Process Department-Cracking. One received the safety award, the other the best of the month recognition.

DOS IDEA sobresaliente a worde mandá aden door di F. R. Lo-Fo-Sang di Mechanical-Electrical, robez, y H. De Robles di Process Department-Cracking. Uno a ricibi e premio pa seguridad, e otro a worde acceptá como e mehor idea di luna.

## De Robles, Lo-Fo-Sang Mehor Sugeridornan di Luna pa Coin-Your-Ideas

H. de Robles y Ferdinand R. Lo-Fo-Sang a worde nombrá e mehor sugeridornan-di-luna. Sr. De Robles a gana e distincion pa e mehor idea di Juni, mientras Sr. Lo-Fo-Sang a worde creditá cu e mehor idea di seguridad.

Diezcuatro idea a worde acceptá na Juni. E premio mas halto di e total di Fls. 535 tabata Fls. 100 di Sr. De Robles, J. E. Thode di Departamento Mechanical tabata di dos cu un premio di Fls. 75.

Sr. De Robles a sugeri pa un linja di gas inerte worde instalá door di e careda central di tubo den Cracking Plant cu particion pa cada planta. E linjanan aki di gas inerte ta duna un metodo mas confiable y exacto pa saca aire for di un sistema.

Sr. Lo-Fo-Sang su idea di seguridad tabata pa encerrá un starter switch. Na un lugar den Powerhouse No. 2, un starter switch tabata instalá den un cabinet, pero e switch mes no tabata encerrá. Mientras e cabinet tabata cerrá, e switch tabata cubrí, pero ora e tabata habrí el tabata libre. A worde sugeri pa e switch worde tapá, locual ta mehorá seguridad di operacion. E idea a gana Fls. 35.

## Tielen y Renfurm Ambos Cu 25 Anja di Servicio Ta Retira cu Pension

Dos homber kende nan nomber a worde agregá na e lista di pensionistanan di Lago ta Hermanus Tielen di Departamento Tecnico y Evert G. Renfurm di Departamento Mechanical. Ambos empleado recientemente a pasa e marca di binti-cinco anja di servicio cu Lago. Sr. Tielen, kende lo laga Lago otro siman, a cuminsa su empleo April 20, 1938, y Sr. Renfurm, kende a bai for di Lago Juli 1, a principia su empleo un dia despues di Sr. Tielen, April 21, 1938.

Sr. Tielen su servicio na Lago a cuminsa den Pressure Stills na unda el tabata un Apprentice Operator. Despues el a bira un Assistant Operator den e Hydro Poly Plant bieuw, y na Augustus 1939, el a laga Lago pa drenta servicio militar. El a bolbe back cinco anja despues y a resumi su trabao como Assistant Operator. Na Juni 1946 el a cambia pa Process Control di Departamento Tecnico como un ingeniero quimico. El a worde promoví pa Ingeniero A na April 1952. Despues el a bira un

(Continúa na pagina 2)

## Lago Ends Aqua Lung Filling Service

For a number of years, Lago's Process Department-Utilities has provided a community service, although limited in scope, by filling aqua-lungs for skin diving enthusiasts. This service will no longer be offered by Lago. The company recently closed its oxygen-bottling facilities, and now purchases its requirements from a commercial source.

Owners of aqua-lungs may be supplied by J. H. Bigler, Antilles Industrial Gases, located on the old Eagle Refinery grounds.

## Antonette and Anjie, IR and Mechanical Men, Receive July Promotions

Oscar V. Antonette of the Industrial Relations Department and Luis S. F. Anjie of the Mechanical Department were promoted this month. Mr. Antonette on July 8 was advanced to the position of division head - Personnel, and Mr. Anjie on July 1 assumed the duties of assistant zone supervisor - Field Coordination.

Mr. Antonette's service is near eighteen years. His first position was as an apprentice clerk B in the Industrial Relations Department. He advanced to junior clerk and then section head of Employee Records and Safety. In December, 1951, he was promoted to job analyst B. He then became employment assistant

(Continued on page 2)

## O. Antonette y L. Anjie Di IR y Mechanical Ta Recibi Promocion na Juli

Oscar V. Antonette di Departamento di Relaciones Industrial y Luis S. F. Anjie di Departamento Mechanical a haya promocion na luna aki. Sr. Antonette a worde promoví pa e posicion di Hefe di Division di Personal Juli 8 y Sr. Anjie ariba Juli 1 a asumi e responsabilidad di Assistant Zone Supervisor - Field Coordination.

Sr. Antonette tin casi diezcho anja di servicio. Su promer posicion tabata di aprendiz Clerk B den Industrial Relations Department. El a avanza pa Junior Clerk y despues pa Section Head di Employee Records and Safety. Na December 1951 el a haya promocion pa Job Analyst B. Despues el a bira Employment Assistant y Employment Supervisor.

Na September 1959 el a promoví pa Senior Personnel Assistant. Recientemente Sr. Antonette a completa un anja di enseyanza bao auspicio di Lago na Industrial and Labor Relations School di Cornell University, na New York.

Sr. Anjie a ricibi promocion pa Assistant Fore Supervisor for di position di Foreman-Metal Crafts. El tin mas di diezseis anja di servicio y cu excepcion di su anjanan den Lago Vocational School, tur su servicio tabata den Mechanical Department. Despues di a completa School di Ofishi di Lago, Sr. Anjie a bai pa Mechanical-Pipe como un Laborer A. Cinco promocion y seis anja despues el a bira un Subforeman di Pipe.

## Job Opportunities for University Trained Personnel Discussed at Aruba Schools Advantages and Aids in Technical Education At University Level Cited by Hoo and Britten

Alexander A. Hoo and Amred A. Britten, two youthful engineers in Lago's Technical Department, have reviewed their educational pasts and professional qualifications to interested youngsters of ten Aruba schools. Accompanied by Technical Division Superintendents N. P. Schindeler and H. F. Couzy, they sought to disclose the opportunities that exist for young men and young women who follow school curricula comprising mathematics and science.

The school visits were concentrated attempts to outline to students in formative school years what is meant by technical university studies, what these studies demand and what opportunities are available to young men and young women who successfully complete these requirements. A year ago Lago management met with Aruba educators to discuss the problems of cultivating and obtaining university trained and qualified Netherlands Antillians for professional assignments. It was felt then, and is still the consensus, that students entering the eighth grade are not completely aware of what is involved in technical study at the university level. He is not aware of the existence of specific, not general, opportunities.

To undo some of the mysteries of university education, and to replace apprehension or trepidation in youngsters' minds with practical and explicit information, were the tasks of twenty-five-year old Hoo and twenty-five-year old Britten. The two appeared before seventh and eighth grade students as graduates of Aruba schools who had gone to the United States and successfully completed technical university education. They appeared, also, as two Aruban young men who are using their university education at Lago on professional assignments. They pointed out the opportunities at Lago and Barcadera and in Aruba for university trained technical people. Two sentences from Mr. Britten's remarks highlighted the opportunity phase of the discussion: "The demand for university trained technical men is high and it is worthwhile for you to seriously consider a career in the technical fields. For example, it is estimated that Aruba will need seventy new chemical engineers in the next five years, and last year only two were graduated."

Suggested for students' thought as they approach the juncture in their school system where they select the avenue of study they wish to follow was the curriculum which stresses mathematics and sciences and prepares the student for professional type university study. It is the harder of the two curricula, and because of this Mr. Hoo and Mr. Britten empha-



A. A. Hoo A. A. Britten

sized the discipline, determination and initiative required.

The students were told that scholarship aid is available for deserving and qualified young men and women. Not only is there the Lago Scholarship Foundation, but the island and federal governments also sponsor scholarship programs. Assistance under the Lago Scholarship Foundation to worthy candidates has amounted to complete payment of all school fees incurred in the course of four years attendance at United States and Holland universities.

The four Lago representatives worked in teams of two. Mr. Schindeler and Mr. Hoo visited Colegio Arubano, Protestant Christian School, John Wesley College, St. Augustinus College and Avond Mulo. Mr. Couzy and Mr. Britten visited Juliana School, La Salle College, Commandeur Abraham de Veer School, Commandeur Peter Boer School and St. Antonius College.

Mr. Schindeler and Mr. Couzy introduced their young associates as examples of the university trained technical men Lago seeks. It was explained that Lago wants Antillian graduate engineers to move into technical and supervisory positions.

Mr. Hoo was graduated from St. (Continued from page 2)

## Summer Training Program Has Thirty-Six Students

Thirty-six young men and women are currently enrolled in the ten-week Summer Training Program for college students. They are assigned to almost all departments, and represent a wide number of fields of study.

The summer program began in 1955, and is designed as a work-experience program to help students learn to work, gain experience for future careers and to help students orient themselves to the business world. Students whose fields of study have practical application at Lago have been assigned to departments doing this type work.

Technical students have been assigned to the Technical Department and include such majors as petroleum engineering, electrical engineering, chemical engineering and civil engineering. Majors in medicine and biology drew Medical Department assignments. Sociology, history, psychology and English majors were assigned to the Industrial Relations Department. Mathematics, accounting and business majors found assignments in the Accounting Department.

The program is open to students enrolled in a college or university who have successfully completed their first year. They need not be the sons or daughters of a Lago employee to enroll.



COLLEGE STUDENTS in Lago's Summer Training Program take time out from their assignments throughout the refinery to tour the company's facilities. Along the way they visited the Combination Units.

ESTUDIANTENAN DI colegio den Programa di Entrenamento di Verano di Lago ta tuma tempo for di nan trabao den tur parti di refinaria pa nan haci un paseo door di facilidanan di compania.

# ARUBA ESSO NEWS

PUBLISHED EVERY OTHER SATURDAY, AT ARUBA, NETHERLANDS ANTILLES, BY LAGO OIL & TRANSPORT CO., LTD.  
Printed by the Aruba Drukkerij N.V., Neth. Ant.

## De Robles Lo-Fo-Sang Named Outstanding CYI Suggesters-of-the Month

H. de Robles and Ferdinand R. Lo-Fo-Sang were named the outstanding suggesters of the month. Mr. De Robles earned the accolade for the outstanding idea of June, while Mr. Lo-Fo-Sang was credited with the outstanding safety suggestion.

Fourteen suggestions were accepted in June. The highest award of the Fls. 535 total was Fls. 100 to Mr. De Robles. J. E. Thode of the Mechanical Department was next with a Fls. 75 award.

Mr. De Robles suggested that an inert gas line be installed through the central pipe alley in the Cracking Plant with take-off lines to each unit. These inert gas lines will provide a more reliable and accurate method of purging air from a system.

Mr. Lo-Fo-Sang's safety suggestion was to enclose a starter switch. At a location in No. 2 Powerhouse, a starter switch was installed in a cabinet, but the switch itself was not enclosed. While the cabinet was closed, the switch was not exposed, but when opened it was.

The suggestion won Fls. 35.

### Industrial Relations Department

N. R. LeGrand Fls. 25

### Mechanical Department Instrument

L. D. Geerman Fls. 25

### Machinist

W. C. Hopmans Fls. 30

F. H. Gibbs Fls. 25

### Metal Crafts

O. C. Wilson Fls. 30

### Planning & Administration

J. Kelly Fls. 30

### Technical Group

J. E. Thode Fls. 75

Mech.-Storehouse. Discontinue stocking 1" OD x 12BWG x 17' carbon steel condenser tubes.

V. F. Ruiz Fls. 25

### Technical & Administration

R. Hodge Fls. 25

### Process Department

#### Cracking & Light Ends

H. de Robles Fls. 100

A. Figaroa Fls. 60

Proc.-C&LE. Refrigerant pumps No. 2095 & 2096 seal oil line.

H. E. Enser Fls. 35

M. Tromp Fls. 25

A. A. Hartogh Fls. 25

## Service Watches Awarded To Seventeen Employees At Quarter-Century Mark

Seventeen Lago employees passed the twenty-five-year service mark. Their longevity was recognized at special ceremonies conducted in their honor July 3, and during which General Manager F. C. Donovan presented encribed gold watches to each of the men. The number of Lago twenty-five-year watch recipients is 1286.

Mechanical Department recipients were F. T. Ras and J. P. Wever, Machinist; V. C. Steward, Storehouse; E. J. Dongen, Boilermakers; E. G. Chittick, Instrument; J. C. Hassell, Yard, and K. H. C. M. Egers, Technical and Administration. Those who received watches in the Process Department were M. Hoeverts, Utilities; A. H. Hodge, Receiving and Shipping; R. van der Linden, Light Oils Finishing, and A. L. Lampkin, Cracking and Light Ends.

Technical Department twenty-five-year men at the ceremonies were W. E. Meisenheimer, Process; H. C. Miller, Administration; H. A. Kelly, Lab. 2, and F. E. Acosta, Lab. 1. Other recipients were J. R. Proterra, Executive, and E. H. Semeleer, Marine-Floating Equipment.

## Kamber di Reaccion Instala Vertical na Planta No. 10 Durante Reparacion Mayor

Pará vertical entre Visbreakers 9 y 10 ta cuatro kamber di reaccion. E towernan, cu nan historia ta bai back te na e promer dianan di refinaria di Lago, a worde instalá na paar, promer na No. 9 durante su reparacion na April. E segundo paar, pa No. 10, a worde poni durante e trabao di limpiamiento, reparacion y cambio mayor na e planta aki cual a cuminsa Juli 1.

E kambenan ta pisa como sesenta ton. Nan a worde movi for di nan lugar di sosiego horizontal patras di Visbreaker Units y a worde poni den posicion vertical door di e grua di 162-ton cu a worde gehuur recientemente. E towernan lo duna un capacidad absorbente mas grandi.

E instalacion di e kambenan di reaccion tabata parti di e trabao na Unidad No. 10, cual entre otro involve reemplazamento ariba escala grandi di quemadores, tubonan, plachinan pa tubo y muraya di forno.

Manera tabata e caso cu No. 9, e muraya di brug trahá segun peso vertical, a worde kibrá y reemplazá pa un muraya colgá of di estilo di un brug. Den un muraya wantá segun peso vertical, kitamento di un rij di bloki lo causa cu e muraya ariba e rij di bloki sacá lo cai. Blokki den un muraya colgá ta poni y wantá di tal forma cu hopi blokki por worde kitá sin peligro di caimento.

## Reaction Chambers Placed Vertically at No. 10 Vis During Major Turnaround

Rising vertically between Visbreakers 9 and 10 are four reaction chambers. The vessels, which date back to the first days of Lago refinery, were installed in pairs, first at No. 9 during its turnaround in April. The second pair, for No. 10, were erected during this units scheduled cleaning, repairing and major modifying which began July 1.

The chambers weigh approximately sixty tons. They were removed from their horizontal resting place behind the Visbreaker units and placed in position vertically by the recently-rented 162-ton crane. The vessels will provide greater soaking capacity.

The installation of the reaction chambers was part of the No. 10 turnaround which, among other considerations, was concerned with wholesale replacement of burners, tubes, studded tubes, tube sheets and walls in the furnace.

As was the case with No. 9, the gravity type wall was removed and replaced with a suspended or bridge style wall. In a gravity hung wall, to remove a row of bricks would cause the collapse of the wall above the row pulled out. Bricks in a suspended wall are so placed and supported that many can be removed without danger of collapse.

### NEW ARRIVALS

June 6  
GENSER, August - Tech. Dept.: A son, August, III

KELLY, Marco - Utilities: A son, Robert Anthony

June 7  
CROES, Mario - Metal Craft; A son, Rudolf Roberto

DeCUBA, Antonio M. - Storehouse: A son, Rudolfo Alberto

WILLEMS, Victoriano - Storehouse: A son, Alberto

June 9  
TROMP, Maximo - Lab 2: A son, Nelson Oliver

June 11  
KROZENDIJK, Antonio - Rec. & Ship.: A daughter, Mildred Candida

DeMOUY, William G. - Tech. Dept.: A son, James Gregory

June 12  
CROES, Henry, Acid & Edcl.: A daughter, Mirna Mirian

June 13  
RAS, Jose - Rec. & Ship.: A daughter, Magali Gisela

June 14  
JACOBS, Casimiro - LOF: A daughter, Lisette Elisa

### Lago Ta Stop Servicio di Yenamento Di Aqua-Lung

Durante algun anja, Utilities di Process Department di Lago tabata provee un servicio na comunidad, aunque na un manera limitá, door di yenamento di aqua-lungs pa hendenan practicando sport di sambuyamento. Compania recientemente a sera nan facilidnan di yena botter, y awor ta cumpra segun ta requiri for di un fuente comercial.

Donjonan di aqua-lungs por worde atendí door di J. H. Bigler, Antilles Industrial Gases.

## H. Tielen, R. E. Renfurm, Two Twenty-Five-Year Men, Plan Retirements

Two men whose names have been added to the list of Lago annuitants are Hermanus Tielen of the Technical Department and Evert G. Renfurm of the Mechanical Department.



H. Tielen



R. E. Renfurm

Both men recently passed the twenty-five-year mark in Lago service. Mr. Tielen, who will leave Lago next week, began his employ April 20, 1938, and Mr. Renfurm, who left Lago July 1, began his employ one day after Mr. Tielen, April 21, 1938.

Mr. Tielen's Lago service began in the Pressure Stills where he was an apprentice operator. He later became an assistant operator in the old Hydro Poly Plant, and in August, 1939, left Lago to enter military service. He returned five years later and resumed his duties as assistant operator. In June, 1946, he transferred to Technical Department's Process Control as a chemical engineer. He was promoted to engineer A in April, 1952. He later became an engineer in Technical-Process Engineering Group.

The employment period of Mr. Renfurm was entirely in Mechanical-Carpenter. One of his first assignments was as a laborer A. He received four successive promotions beginning in March, 1942, that took him through the carpenter categories to carpenter A.

### TWO PROMOTIONS

(Continued from page 1)

and employment supervisor. In December, 1959, he was promoted to senior personnel assistant.

Mr. Antonette recently completed a year of Lago-sponsored training at the Industrial and Labor Relations School of Cornell University, New York.

Mr. Anjie was promoted to assistant zone supervisor from foreman - Metal Crafts. He has over sixteen



O. V. Antonette



L. S. F. Anjie

years of service, and excepting his years in the Lago Vocational School, all his service has been in the Mechanical Department. After completing LVS, Mr. Anjie went to Mechanical-Pipe as a laborer A. He was promoted to pipefitter helper B in January, 1951. Four promotions and six years later he became a subforeman - Pipe. He later became Pipe and Metal Crafts foreman.

## Oportunidad pa Empleado cu Diploma Di Universidad Discuti na Schoolnan

Alexander A. Hoo y Amred A. Britten, dos ingeniero hoben den Depto. Tecnico di Lago, a duna un relato di nan historia di educacion y capacidad profesional na hobennan interesá di diez schoolnan di Aruba. Acompañá pa Superintendentenan di Division Tecnico N. P. Schindeler y H. F. Couzy nan a busca pa revela e oportunidadnan cu dos y Holanda.

E bishitanan na e schoolnan tabata esfuerzonan concentrá pa splica estudiantenan den anjanan di school formativo kiko estudio tecnico na universidad ta nifica, kiko e estudiantenan ey ta demanda y ki oportunidadnan ta disponible pa hobennan cu ta cumpli cu e exigencianan ey cu exito. Un anja pasá Directiva di Lago a tene un reunion cu educadornan na Aruba pa discuti e problemanan pa cultiva y obtene Antilleanan cu estudio universitario y capacidad pa trabaoan profesional. E tempo aya tabata e opinion, y ainda e opinion general ta, cu estudiantenan cu ta drenta di ocho klas no ta completamente consciente di loke ta worde exigí pa un estudio tecnico ariba nivel universitario. El no ta na altura cu oportunidadnan specifico, y no general, ta existi.

Pa solucioná algun di e misterionan di educacion universitario, y pa reemplaza e desconfianza of temor den mente di hobennan pa informacion practico y positivo, tabata e tarea di Hoo di 25 anja di edad y Britten di 24 anja. E dosnan aki a presenta nan mes dilanti di estudiantenan di siete y ocho klas como estudiantenan cu a gradua na schoolnan di Aruba y cu a bai na Estados Unidos y a cumpli cu nan educacion tecnico universitario cu exito. Nan a aparece tambe como dos hoben Arubano cu ta usando nan educacion universitario na Lago ariba asignacionnan profesional.

### Oportunidadnan

Nan a muntra ariba e oportunidadnan na Lago y Barcadera y na Aruba pa hendenan cu ensayanza tecnico di universidad. Dos remarka di Sr. Britten a splica e puntonan principal tocante oportunidad di trabao: "E demanda pa hobennan cu ensayanza tecnico universitario ta halto y ta vale la pena pa boso considera seriamente un carera ariba tereno tecnico. Por ehempel, ta worde calculá cu Aruba lo bai tin mester di setenta ingeniero quimico nobo den e siguiente cinco anjanan, y anja pasá solamente dos a haya nan diploma."

Mientras nan ta acerca e punto den nan sistema di educacion na unda nan mester selectá e direccion di estudio cu nan ta desea di sigui, a worde recomendá pa estudiantenan pensa ariba e programa cu ta pone enfasis ariba matematica y ciencia y cu ta prepara e estudiante pa un tipo di estudio universitario profesional. Esey ta e programa mas duro entre e dosnan, y pa tal motibo Sr. Hoo y Sr. Britten a accentuá e disciplina, determinacion y iniciativa cu ta requeri.

E estudiantenan a worde bisá cu ayudo pa beurs di estudio ta disponible pa mucha homber y muher cu ta merece y ta cualificá. No tin solamente e Lago Scholarship Foundation, pero e gobierno insular y central tambe ta apoya programa di beurs. Ayuda bao e Lago Scholarship Foundation na candidatonan merecedor ta consisti di pago completo di tur placa di school pa e curso di cuatro anja pa sigui estudio universitario na Estados Uni-

### TECHNICAL TALKS

(Continued from page 1)

Augustinus College in 1956. He was employed as an Executive Office mail boy until the fall of 1957 when he enrolled in St. Leo College Preparatory School in Florida. After a year of prep school he attended Illinois Institute of Technology in Chicago where he was graduated in 1962. He is currently assigned to intermediate operations in the Technical Department's Process Engineering Division. Mr. Hoo is a chemical engineer. He has two brothers training under Lago sponsorship, one is in tug mate training and the other is undertaking university technical studies at West Virginia Institute of Technology.

Mr. Britten is a graduate of La Salle College and Lago Vocational School. He followed LVS with a year at Mariapolis College Preparatory School in Connecticut. He attended Catholic University of America and was graduated a mechanical engineer in 1962. He is on rotational assignment in the Technical Department. Presently in the Equipment Inspection Section, he completed six months in the Mechanical Projects Section.

### TA RETIRA

(Continua di pagina 1)

ingeniero den Technical-Process Engineering Group.

E periodo di empleo di Sr. Renfurm tabata henteramente den Mechanical Carpenter. Uno di su promer asignacionnan tabata como un peon A. El a ricibí cuatro promocion sucesivo cuminzando Maart 1942, cualnan a avanzá door di e categorianan di Carpenter te Carpenter A, e posicion cu el tabata ocupa na tempo di su retiro cu pension.

### Daniel C. Lake

Daniel C. Lake, a carpenter A with twenty-three years service, died at Lago Hospital June 26. The deceased was fifty-one years of age. He is survived by his wife and ten children.

Daniel C. Lake, un carpintero A cu binti-tres anja di servicio, a muri na Hospital di Lago Juni 26. E tabatin cincuenta-y-un anja di edad. E ta laga tras su senjora y dies yiu.



THE NORTH side of No. 1 Finger Pier underwent a major renovation recently. Timbers along the length of the pier were replaced and where mooring dolphins were located, new sleeves for securing bolts were installed and concrete was poured over a net work of reinforcing rods.

E BANDA noord di Finger Pier No. 1 a haya un renovacion mayor recientemente. Madera ariba henter largura di e waf a worde reemplazá y na unda tabatin poste di marra bapor, seccionnan nobo pa wanta bools a worde instalá y concreto a worde bashá.

# No. 1 Finger Pier North Refurbished, South Side To Start July 22

E parti noord di Finger Pier No. 1 y seccionnan grandi di e deck principal di e waf a worde completamente renobá recientemente. Tur loke a keda como reparacion grandi na wafnan den haaf ta e banda Zuid di Finger Pier No. 1. Esaki lo cuminsa Juli 22. E waf a worde sacá for di servicio Juni 6. Ambos banda a worde cerrá na principio mientras trabao cayente mester a worde completá. E banda zuid a worde habri mientras hopi empleadonan di varios ofishi a cuminsa ariba e banda noord.

Mas di 2600 pia di madera di groenhout di 12 pa 12 duim diki a worde usá pa renoba e banda noord di e waf di 630 pia largo. Cada biga a worde poní na su lugar door di un grua y a worde pegá na e waf cu bools di nuebe duim. E boolsnan a worde manda aden como cuatro duim den e madera. Den e buracu entre e cabez di bools y e parti pafor di e madera un pen a worde mandá cu tabata gelijm. E pen despues a worde cortá pareuw cu e madera, largando e madera liso na banda pafor. Esaki a worde hací 4000 bez ariba henter e largura di e waf. E mes trabao lo worde hací ariba e banda zuid.

Corriendo casi ariba henter e largura di e dek di e waf tabata railnan di locomotief, e ultimo recuerdo di e servicio di locomotief cu Lago tabata opera un tempo. E railnan a worde saká y nan lugar a worde yená cu concreto.

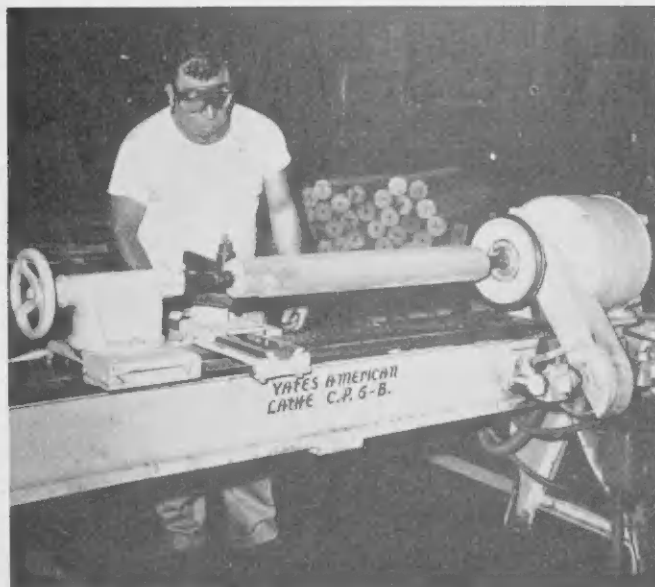


THE CLOSED chock of a ship berthed at the south side of the pier frames a Lago craftsman. E LUGAR di pasa cable di un bapor marrá na banda zuid di e waf ta encuadrá uno di e trahadornan.

The north side of No. 1 Finger Pier and large areas of the pier's main deck were completely renovated recently. All that remains in major harbor pier repairs is the south side of No. 1 Finger Pier. This will begin July 22. The pier was first taken out of service June 6. Both sides were closed initially while hot work assignments were completed. The south side was opened while the complete length of the north side was descended upon by scores of men and crafts.

Over 2600 feet of twelve-by-twelve greenhart timbers were used in renovating the 630-foot north side of the pier. Each timber was placed in position by crane and then fixed to the pier structure by nine-inch bolts. The bolts were sunk approximately four inches below the surface of the timber. Into the hole between the head of the bolt and the timber a dowel was driven a dowel coated with glue. The dowel was sawed flush leaving a clean, smooth surface.

Running almost the entire length of the pier's deck were railroad tracks, sunken vestiges of the narrow-gauge train system that once was Lago's. These were ripped up and the depressions left were filled with concrete.



DOWELS FORMED in greenhart are turned in the Carpenter Shop and then driven into openings in the timbers where bolts had been driven through. Glued and sawed flush, the result is a closed, smooth finish on the timber's outboard side. This was done 4000 times along the length of the pier.



PENNAN DI groenhout ta worde trahá ariba mashien den Carpenter Shop y worde masha den e buraconan di e maderanan nobo na unda boolsnan tabata hincá. Despues di ser gelijm y cortá pareuw, e resultado di e trabao ta un madera lizo y bon cerrá na e banda pafor di e maderanan.



WHEN NO. 1 Finger Pier was put into service in 1949 its deck was lined with railroad tracks to accommodate the narrow-gauge train that at one time operated over a route that covered a major portion of the refinery. The train hauled supplies and equipment.

TEMPO CU Finger Pier No. 1 a worde poní na servicio na anja 1949, su vloer tabata cubri cu linja di rail pa e locomotief smal cu un tempo tabata operá ariba un ruta cu tabata pasa den mayor parti di refinaria. E locomotief tabata transporta provisiones, material y equipo.



BEFORE DOWELS cover the openings, the area must be drilled to size, far left, and the bolt covered, left. The twelve-by-twelve-inch timbers are picked up and positioned by a crane after the bolt and dowel holes have been drilled. Holes are visible in the timber above.

PROMER CU e pennan tapa e buraconan, e lugar mester worde geboor segun e tamanjo necesario, banda robez, y e bools ta worde hincá, robez. E maderanan di 12 pa 12 duim diki ta worde hizá y poní na posicion oor di un grua despues cu e buraconan pa e bools y pennan worde geboor.

## Eternal Curiosity Portrayed In Petroleum Research Film

The role of petroleum research and science in helping man to adapt to his environment is portrayed in a new motion picture which has recently been added to Lago's film library. The thirty-minute film entitled "The Human Element," was produced especially for Standard Oil Company (New Jersey) and its affiliates. The film, which is world-wide in scope and concept, has already been seen by many Lago employees and by members of some social organizations. It will be among the films Lago regularly shows to requesting organizations of Aruba as part of the film program conducted by the Public Relations Department.

To picture man's age-old struggle to escape the enslavement of manual toil and to achieve a richer life, two Jersey photographers traveled over 38,000 miles through England, Holland, France, Italy, Nigeria, Saudi Arabia, Thailand, Japan, Peru, United States, Colombia and Brazil. They exposed 64,800 feet of 16mm color film. The total footage ran more than thirty hours before being edited to the half-hour running time of "The Human Element."

Some of the photographers' modes of travel were unusual even in film production. They rode camels in the Middle East and elephants in Thailand.

The Jersey photographers worked 14,000 feet above sea level in the Peruvian Andes and below it in the desert of Saudi Arabia. While in Thailand, they were beset with floods of disaster proportions. There were avalanches in the Italian Alps, and a sand storm held up shooting for two days.

"The Human Element" shows men harvesting grapes in Burgundy as they have for generations, children piping the timeless tunes of Peru, Nigerians beating talking drums in the jungles, temple dancers in Thailand, a 600-year-old windmill in Holland and a hand plow almost as primitive as the Stone Age.

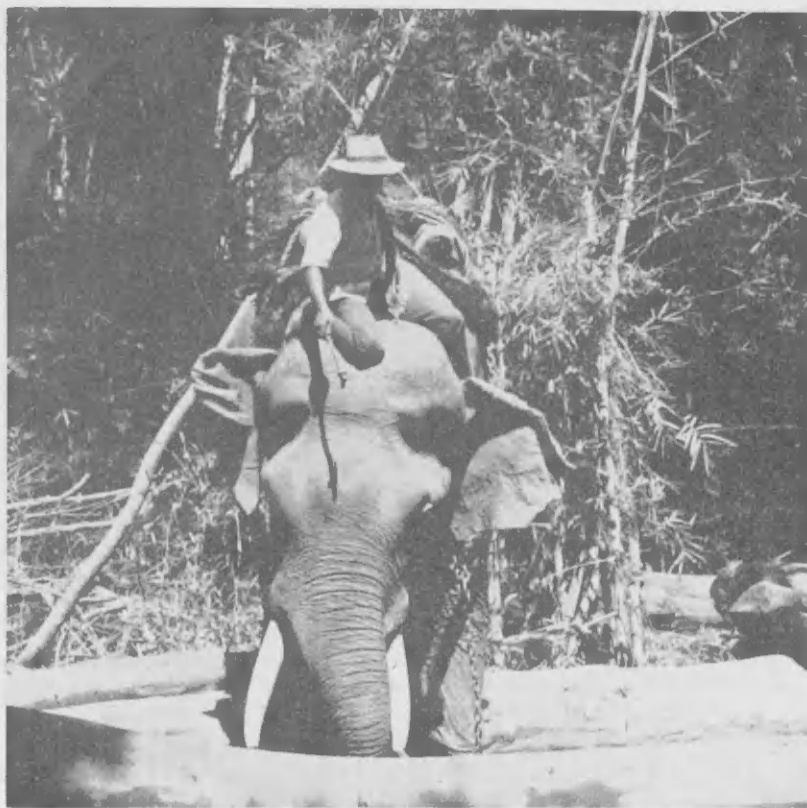
Accompanying the vivid color of life in distant lands are the sounds of the scenes as recorded on location. The Jersey photographers used thousands of feet of tape recordings to give faithful representations to the excitement of sound with the action on film.

The primitive and the modern are dramatically contrasted throughout the film. In forests of the Far East, elephants wrestle giant teakwood logs in trackless woodlands, as modern trucks bear the same timber to sawmills over logging roads.

Industrial research, as illustrative of man's curiosity and reasoning power, is a re-echoing theme of the film. An Indian chemist, working in an Esso laboratory in England, obviously has much in common with two American physicists arguing applications of the laws of physics at Esso Research and Engineering Company. Half a world away from them a laborer, farmer or engineer use the ultimate products of their skills.

Although oil's achievements in scientific research form a central focus for "The Human Element," this is not primarily a film about scientists and laboratories. Research is portrayed as a tool enabling man to satisfy his unique demands. Fuels and lubricants become part of man's freedom to move, to enjoy life, to sustain himself, and to think.

Several of the commonplace products of oil take on a special interest in the film. Paraffin, for example, is shown serving the world in many ways as a protective coating for Dutch cheeses, as a polish for shoes, as a preservative for art treasures, as a waterproofing for the paper parasols of Japan. Greases lubricate the most primitive of wheels, but in England serve equally well the delicate machinery which makes outer space probes possible. A 12,000-ton Japanese ship is graphically pictured sliding to sea on ways coated with a half-inch of grease.



IN THE teak forests of northern Thailand, an ancient source of power and transportation is used to gather timber. "The Human Element" deals with man's ingenuity in developing raw materials and shaping his environment throughout the world.

DEN SELVANAN di teak den norte di Thailand, un metodo antiguo di energia y transportacion ta worde usá pa haya madera. E pelicula "The Human Element" ta trata di e capacidad inventivo di hende den desarrollo di material crudo y formamento di su ambiente.



AT THE Spanish Steps in Rome, the cameraman makes a scene for a sequence on motor scooters in the new half-hour motion picture produced in color for Standard Oil Company (New Jersey). The film has been included in Lago's film library.

NA TRAPINAN Spanjo na Roma, e sacador di e film ta tuma un escena di un careda di scooter den e pelicula di mei ora produci den color door di Standard Oil Company (New Jersey).

## Curiosidad Duradero Munstra Den Pelicula di Petroleo

E tarea di investigacion di petroleo y ciencia pa yuda hende adapta su mes na su bincindario ta munstrá den un pelicula nobo cu a worde agregá recientemente na e filmoteca di Lago. E film di 30 minuut, bao titulo di "The Human Element" (E Elemento Humano), a worde produci specialmente pa Standard Oil Company (New Jersey) y su afiliadonan. E film cu ta cubri henter mundo den su esfera di accion y concepto, ya a worde mirá door di hopi empleadonan di Lago y door di miembronan di algun organizacionnan social. Lo e ta entre e filmnan cu Lago ta munstra regularmente ariba peticion di organizacionnan di Aruba como parti di e programa di film conduci door di Public Relations Department.

Pa ilustrá e bataya di hende for di siglonan bieuw pa scapa for di esclavitud di trabao di nan y pa logra un bida mehor, dos fotógrafo di Jersey a biaha mas cu 38,000 milja door di Inglatera, Holanda, Francia, Italia, Nigeria, Saudi Arabia, Thailand, Japon, Peru, Estados Unidos, Colombia y Brazil. Nan a saca 64,800 pia di film di color di 16 mm. E largura di e film aki tabata dura mas cu trinta ora pa mire'le, promer cu el a worde revisá y rebahá pa e film "The Human Element" cu ta dura mei ora.

Algun di e medionan di viaha di e fotografonan tabata stranjo hasta pa produccion di film. Nan a corre ariba camel na Medio Oriente y ariba elefante den un selva di e palo teak di Thailand.

E sacadornan di portret di Jersey a traha na 14,000 pia ariba nivel di lama den Andes Peruviano y bao nivel di lama den desierto di Saudi Arabia. Mientras cu nan tabata na Thailand, nan a enfrentá un inundacion cu tabatin forma di un disaster. Tabatin avalancha den Alpen Italiano y un tempestad di santo a stroba nan di saca film pa dos dia.

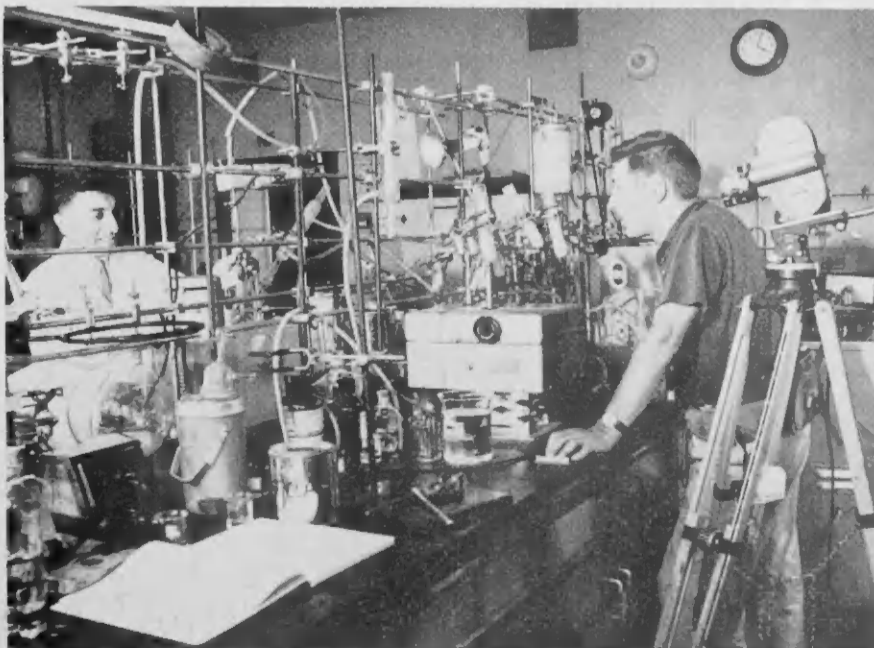
"The Human Element" ta munstra com hendenan ta coi cosecha di wijndruif na Burgundia mescos cu nan tabata haci durante generacionnan, muchanan ta toca cancionnan di tempo bieuw ariba fluit na Peru Nigerianonan ta bati tambornan mensahero den selvanan, bailarinas den tempel di Thailand, un molina di biento di 600 anja bieuw na Holanda y un ploeg di man casi mes primitivo cu esun di Siglo di Piedra.

Acompanjando e color bibo di bida den paisnan lejano ta zonidonan di e escenanan manera nan a worde registrá na tal lugarnan. E fotógrafonan di Jersey a usa miles di pia di tape pa registra fielmente e representacion di excitacion di zonido cu e accion ariba e film.

E cosnan primitivo y moderno ta munstrá dramaticamente como contraste di otro den henter e film. Den montanjanan di Lejano Oriente, elefantenan ta lucha cu palonan gigante di teak den mondinan sin camina, mientras trucknan moderno ta carga e mes palonan pa mashien di zaag usando camina di transportacion.

Investigacion industrial, como ilustracion di curiosidad y forza sensato di hende, ta e tema resonante di e film. Un quimico di India, trahando den laboratorio di Esso na Inglatera, evidentemente tin hopi en comun cu e dos ingenieronan fisica Americano cu ta argumentando aplicacionnan di ley di fisica na Esso Research and Engineering Company. Mitar mundo mas leuw for di nan un peon, un cunukero of ingeniero ta usa productonan final di nan abilidad.

Aunque e exitonan di petroleo den investigacion científico ta forma un parti central den "The Human Element," esaki no ta primeramente un film tocante científiconan y laboratorionan. Investigacion ta worde munstrá como un medio pa yuda hende satisfice su necesidadnan unico. Combustible y lubricantenan ta bira parti di hende su libertad di movimiento, pa goza di bida, pa mantene su mes, y pa pensa y investiga.



IN THE laboratories of Esso Research, Ltd. at Abingdon, England, an Indian scientist is directed in a research scene. The completed sequence reveals a connection between petroleum test tubes and the strikingly colorful Japanese umbrella.

DEN LABORATORIONAN di Esso Research Ltd. na Abingdon, Inglaterra, un científico Indian ta ricibi direccion den un escena di investigacion. E vista completá ta revelá un conecion entre tubo pa test petroleo y e colornan bibo di un parasol Japonés.



AN INDIAN shepherd boy, above, plays an old mountain melody which is incorporated into the score of "The Human Element." The recording was done 12,000 feet up in the Peruvian Andes. The sounds of a farm cart, right, were recorded in Thailand.

UN MUCHA homber Indian wardador di carne a toca un melodia di montanja bieu cual ta inclui den e coleccion di "The Human Element." E documentacion a worde haci na un haltura di 12,000 pia ariba Andes di Peru. E sonidonan di un garoshi di hacienda, na banda drechi tabata tumá na Thailand.

